

**Zezwolenie na pomoc państwa w ramach przepisów zawartych w art. 87 i 88 Traktatu WE
Przypadki, względem których Komisja nie wnosi sprzeciwu**

(2005/C 105/11)

Data przyjęcia decyzji: 30.6.2005

Państwo Członkowskie: Austria.

Nr pomocy: NN 34A/00.

Tytuł: Programy zapewnienia jakości i znaki jakości AMA Biosiegel i AMA Gütesiegel.

Cel: Wprowadzanie na rynek produktów wysokiej jakości. System pomocy zapewniałby pomoc na rzecz środków informowania, upowszechniania i zapewnienia jakości związanych z oznakowaniami AMA Biosiegel („bio-oznakowanie”) i AMA Gütesiegel („znak jakości”). Bio-oznakowanie może, lecz nie musi zawierać oznaczenie pochodzenia. Bio-oznakowanie jakości przyznawane byłoby jedynie produktom spełniającym pewne kryteria jakości dotyczące metod produkcji, cech produktu i, w niektórych przypadkach, wymogów w zakresie geograficznego pochodzenia produktu.

Podstawa prawna: *Bundesgesetz über die Errichtung der Marktordnungsstelle Agrarmarkt Austria* (przepis krajowy).

Budżet: Maksymalnie ok. 4.865 mln EUR na każdy rok.

Intensywność lub wysokość pomocy: Różna.

Czas trwania: Nieograniczony, za wyjątkiem środka opisanego w ust. 23.1 decyzji.

Inne informacje: Zakres decyzji jest ograniczony do zgłoszonego zakresu działalności AMA Marketing i nie wyklucza możliwości przyszłej analizy innego rodzaju działalności AMA lub AMA Marketing. Jednoznacznie wyłączona jest w szczególności wszelka działalność tych organizacji sprzed 23.9.2002 r.

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej (autentycznych wersjach językowych), z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids/

Data podjęcia decyzji: 6.7.2005

Państwo Członkowskie: Niemcy (Saara)

Nr pomocy: N 25/04

Tytuł: Pomoc na pokrycie kosztów usuwania i utylizacji padłych zwierząt, za które zapłacono składki w *Tierseuchenkasse*.

Cel: Rekompensaty dla hodowców z Saary z tytułu kosztów usuwania i utylizacji padłych zwierząt.

Podstawa prawna: Ministerratsbeschluss vom 13.3.2001.

Budżet:

2002	361 324 EUR
2003	297 929 EUR
2004	361 330 EUR

Natężenie lub kwota pomocy: na usuwanie padłych zwierząt: 100 %

na utylizację padłych zwierząt: 75 %

na usuwanie i utylizację zwierząt poddanych testom na TSE: 100 %

Czas trwania: do 31.12.2013 r.

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej (autentycznych wersjach językowych), z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids/

Data przyjęcia decyzji: 14.5.2004

Państwo Członkowskie: Włochy (Emilia Romagna)

Nr pomocy: N 152/2004

Tytuł: Projekty pilotażowe z zakresu ochrony siedlisk naturalnych o znaczeniu wspólnotowym na obszarach chronionych.

Cel: Pomoc obejmuje kilka małych projektów pilotażowych głównie o charakterze eksperymentalnym i demonstracyjnym, których celem jest przetestowanie słusznych działań na rzecz ochrony siedlisk naturalnych na chronionych obszarach, które to działania mogłyby w przyszłości zostać wykorzystane na większą skalę.

Podstawa prawna: *Piccoli progetti dimostrativi su scala limitata per il mantenimento e la conservazione di habitat di interesse comunitario e di paesaggi tradizionali presenti nelle aree protette della provincia di Bologna*

Budżet: 184 050 EUR

Intensywność lub wysokość pomocy: Do 100 000 euro na odbiorcę w ciągu trzech lat. Środki dostępne na pojedynczy projekt wynoszą 830 EUR.

Czas trwania: 2 lata

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej (autentycznych wersjach językowych), z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids/

Data przyjęcia decyzji: 14.10.2004

Państwo Członkowskie: Włochy

Nr pomocy: N 154/2004

Tytuł: Rozporządzenie ministerialne z dnia 17 marca 2004 r. wprowadzające w życie działania określone w art. 4 ustawy nr 499 z dnia 23 grudnia 1999 r.

Cel: Ustanowić podział środków finansowych na sfinansowanie działań Ministerstwa Polityki Rolnej i Leśnej (kontynuacja zatwierdzonych programów pomocy N 139/02, N 157/2000, N 30/02, N 111/2003), w szczególności:

- Prace badawczo-doświadczalne
- Zbieranie, przetwarzanie i rozpowszechnianie informacji i danych
- Wsparcie krajowych zrzeszeń i związków producentów rolnych
- Genetyczne ulepszanie roślin i zwierząt
- Ochrona i waloryzacja jakości produktów rolnych
- Zapobieganie i zwalczanie nadużyć finansowych
- Polityka leśna
- Projekty specjalne
- Choroby roślin i zwierząt

Podstawa prawna: Decreto ministeriale del 17 marzo 2004, recante riparto delle risorse per le misure di cui all'articolo 4 della legge n. 499 del 23 dicembre 1999.

Budżet: 37 070 000,00 EUR

Intensywność lub kwota pomocy: Zmienna w zależności od środka

Czas trwania: Jeden rok (2004)

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej (autentycznych wersjach językowych), z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids/

Data przyjęcia decyzji: 22.7.2004

Państwo Członkowskie: Włochy (Piemont)

Nr pomocy: N 193/2004

Tytuł: Interwencje w strefach rolnych, które poniosły szkody.

Cel: Zrekompensowanie szkód publicznym i prywatnym infrastrukturom rolnym, poniesionych na skutek niekorzystnych warunków meteorologicznych (silne deszcze i powodzie).

Podstawa prawna: Articolo 3, comma 3, lettere a) e b) della legge 185/1992.

Budżet: Kwota za szkody, w odniesieniu do których władze regionalne wnioskują o odszkodowanie, wynosi 1 773 300 EUR.

Intensywność lub kwota pomocy: 100 %

Czas trwania: Środek ad hoc

Inne informacje: Środki stosowania systemu zatwierdzonego przez Komisję w ramach dokumentacji pomocy państwa C 12/b/1995 (decyzja Komisji 2004/307/WE z dnia 16.12.2003, Dz.U. L 99/2004).

Odszkodowania za szkody poniesione przez infrastruktury, z których korzysta cała społeczność stref, o których mowa, nie stanowią pomocy państwa.

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej (autentycznych wersjach językowych), z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids/

Data przyjęcia decyzji: 20.7.2004

Państwo Członkowskie: Zjednoczone Królestwo

Nr pomocy: N 195/03

Tytuł: Komitet ds. Mięsa i Zwierząt Gospodarskich (ang. „Meat and Livestock Commission”), program promocji wysokiej jakości mięsa wołowego i mięsa baraniego

Cel: Celem programu jest promowanie spożywania mięsa wołowego i baraniego, zgodnego z normami jakościowymi i jego produktów pochodnych, oraz reklama wymienionych produktów z naciskiem na jakość. Działalność promocyjna i reklamowa będzie się odbywać w Zjednoczonym Królestwie, w Unii Europejskiej i na całym świecie.

Podstawa prawna: The Agricultural Act 1967

Budżet: 36.8 mln GBP (55,4 mln EUR)

Intensywność lub kwota pomocy: Do 100 % (opłata parafiskalna)

Czas trwania: Od daty zatwierdzenia przez Komisję do dnia 31 marca 2008 r.

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej (autentycznych wersjach językowych), z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids/

Data przyjęcia decyzji: 28.7.2004

Państwo Członkowskie: Irlandia

Nr pomocy: N 207/04

Tytuł: Wyrównanie szkód spowodowanych przez osuwanie się ziemi w hrabstwie Mayo.

Cel: Pomoc dla rolników w celu pokrycia kosztów usuwania resztek ziemi oraz naprawy ogrodzeń, koniecznych w związku z osunięciem się ziemi, które nastąpiło dnia 19 września 2003 r. w rejonie Pullathomas, w pn. części hrabstwa Mayo.

Budżet: 100 000 EUR

Intensywność lub kwota pomocy: 70 %

Czas trwania: Pomoc dotyczy rekompensaty za szkody poniesione w wyniku osunięcia się ziemi dnia 19 września 2003 r. w hrabstwie Mayo.

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej (autentycznych wersjach językowych), z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids/

Data przyjęcia decyzji: 27.5.2004

Państwo Członkowskie: Niemcy

Nr pomocy: N 217/04

Tytuł: Wspieranie programów badawczych i rozwojowych oraz przekazywania wiedzy z zakresu rolnictwa ekologicznego.

Cel: Celem tego środka jest wypełnienie luk w wiedzy i doświadczeniu z zakresu rolnictwa ekologicznego oraz w dłuższej perspektywie wzmocnienie konkurencyjności rolnictwa ekologicznego od produkcji do obrotu.

Budżet: 45 mln EUR

Intensywność lub kwota pomocy: Do 100 %

Czas trwania: Do dnia 31 grudnia 2008 r.

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej (autentycznych wersjach językowych), z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids/

Data przyjęcia decyzji: 22.9.2004

Państwo Członkowskie: Hiszpania

Nr pomocy: N 227/2004

Tytuł: Pomoc dla podmiotów sektora mleczarskiego na nabycie wyposażenia.

Cel: Realizacja inwestycji przez podmioty sektora mleczarskiego zgodnie z Dekretem Królewskim 217/2004.

Podstawa prawna: Proyecto de Real Decreto por el que se establecen ayudas a los operadores del sector lacteo para la adquisición de determinados bienes de equipo.

Budżet: 2 700 000 EUR

Intensywność lub kwota pomocy: 40 % (50 % w strefach objętych celem 1)

Czas trwania: Dwa lata

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej (autentycznych wersjach językowych), z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids/

Data przyjęcia decyzji: 3.11.2004

Państwo Członkowskie: Finlandia.

Nr pomocy: N 237/2004.

Tytuł: Pomoc dla młodych rolników.

Cel: Zgłoszony środek pomocy wprowadza następujące zmiany do zatwierzonego programu pomocy N 679/2002

Maksymalna kwota pomocy w formie dotacji wzrośnie z 25 000 EUR do 30 000 EUR, jeśli młody rolnik zajmuje się hodowlą lub produkcją w szklarniach. Istniejący program zostanie również zmieniony w taki sposób, aby młody rolnik prowadzący hodowlę lub produkcję w szklarniach otrzymywał dodatkową pomoc w wysokości 25 000 EUR na pokrycie wysokich kosztów instalacji. Całkowita pomoc w formie dotacji mogłaby zatem osiągnąć 55 000 EUR.

W ramach istniejącego programu pomocy młodzi rolnicy mogą otrzymać kredyt preferencyjny na pokrycie kosztów instalacji. Skapitalizowana wartość dotacji może osiągnąć 25 000 EUR. Dzięki zgłoszonej zmianie kwota ta wzrośnie do 30 000 EUR w przypadku młodych rolników prowadzących hodowlę lub produkcję w szklarniach.

Podstawa prawna: Valtioneuvoston asetus N:o 213/2004 maaseutuelinkeinojen rahoituslain ja maaseudun kehittämisestä annetun valtioneuvoston asetuksen muuttamisesta

Regeringens rättsakt 213/2004 om ändring av finansieringssakten för landsbygdsindustrin och regeringen rättsakt om landsbygdutveckling.

Budżet: Całkowity koszt programu, w tym zgłoszona zmiana, został oszacowany na 27 mln EUR rocznie.

Intensywność lub kwota pomocy: Patrz wyżej w pozycji „Cel”.

Czas trwania: Nieograniczony.

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej (autentycznych wersjach językowych), z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids/

Data przyjęcia decyzji: 20.10.2004

Państwo Członkowskie: Austria

Nr pomocy: N 239/04.

Tytuł: Środki AMA Marketing.

Cel: Pomoc będzie mogła być przyznawana w szczególności na kampanie reklamowe o charakterze ogólnym w formie reklamy drukowanej i elektronicznej (w których nie wymienia się pochodzenia produktu) na rzecz produktów wymienionych w załączniku I oraz na promocję sprzedaży prowadzonej w punktach sprzedaży, na targach i podczas imprez otwartych, na organizację tygodni żywności austriackiej w sklepach i

restauracjach, udział w targach międzynarodowych, a także na badania rynku w zakresie rozwoju rynków, zachowań konsumentów, tendencji i analiz sprzedaży przetworów mlecznych. Pomoc będzie również przyznawana na rzecz działań prasowych i w zakresie public relations związanych z prowadzonymi kampaniami reklamowymi i udziałem w targach międzynarodowych.

Podstawa prawna: Bundesgesetz über die Errichtung der Marktordnungsstelle Agrarmarkt Austria

Budżet: Maksymalnie do 7,82 mln EUR rocznie.

Intensywność lub kwota pomocy: Zmienna.

Czas trwania: 31.12.2009 r.

Inne informacje: Zakres stosowania decyzji ograniczony jest do działań zgłoszonych przez AMA Marketing, bez uszczerbku dla przyszłej analizy innych działań AMA lub AMA Marketing.

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej (autentycznych wersjach językowych), z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids/

Data przyjęcia decyzji: 30.11.2004

Państwo Członkowskie: Niemcy

Nr pomocy: N 243/2004.

Tytuł: Promocja stosowania smarów ulegających biodegradacji.

Cel: Istniejący program pomocy N 651/2002 mógłby zostać przedłużony o dwa lata. Pomoc przeznaczona jest na wstępne instalacje wymagające stosowania smarów biogenicznych i płynów hydraulicznych oraz na związaną z tym wymianę maszyn i dostosowanie zakładów, co ma zachęcić firmy do stosowania surowców sprzyjających środowisku. Wzrost udziału tych produktów w rynku ma na celu poprawę wydajności ekonomicznej i promowanie rozwoju produktów.

Podstawa prawna: Richtlinien zur Förderung von Projekten zum Schwerpunkt Einsatz von biologisch schnell abbaubaren Schmierstoffen und Hydraulikflüssigkeiten auf Basis nachwachsender Rohstoffe.

Budżet: Roczny budżet w ramach tego programu pomocy wynosi 7 milionów EUR w 2005 r. i 5 milionów EUR w 2006 r.

Intensywność lub kwota pomocy: 60 % kwalifikujących się kosztów.

Czas trwania: Do dnia 31 grudnia 2006 r.

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej (autentycznych wersjach językowych), z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids/

Data przyjęcia decyzji: 15.10.2004

Państwo Członkowskie: Belgia

Nr pomocy: N 244/2004

Tytuł: Projekt dekretu królewskiego (*arrêté royal*) ustanawiającego obowiązkowe składki, które należy wpłacać na rzecz Funduszu budżetowego ds. zdrowia i jakości zwierząt — przetwory mleczne

Cel: Zapewnienie finansowania działań Funduszu budżetowego (wypłata odszkodowań i zaliczek na niszczenie przetworów mlecznych podejrzanych o skażenie oraz analiz przeprowadzonych w ramach projektów badawczych, nadzór naukowy nad organizacjami branżowymi) mających na celu zapobieganie problemom zdrowia publicznego w przypadku, gdyby skażone mleko lub przetwory mleczne zostały wprowadzone do obrotu.

Podstawa prawna: Projet d'arrêté royal fixant les cotisations obligatoires à payer au Fonds budgétaire pour la santé et la qualité des animaux et des produits animaux, secteur lait

Ontwerp van koninklijk besluit betreffende de verplichte bijdragen aan het Begrotingsfonds voor de gezondheid en de kwaliteit van de dieren en de dierlijke producten, sector zuivel

Budżet: 213 000 EUR rocznie

Intensywność lub kwota pomocy: Maksymalnie 100 %

Czas trwania: Nieokreślony

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej (autentycznych wersjach językowych), z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids/

Data przyjęcia decyzji: 22.7.2004

Państwo Członkowskie: Włochy (Sycylia)

Nr pomocy: N 245/2004

Tytuł: Pomoc w celu zrekomensowania rolnikom szkód spowodowanych silnym wiatrem.

Cel: Rekompensata za szkody spowodowane silnym wiatrem w prowincji Enna.

Podstawa prawna: Legge n. 185/1992 e successive modifiche e Delibera n. 329 del 23.10.2003 — Proposta di declaratoria dell'eccezionalità dei venti sciroccali dal periodo 1 maggio — 6 settembre 2003 in provincia di Enna

Budżet: 2 117 473 EUR

Intensywność lub kwota pomocy: Taka, jak określono w decyzji Komisji C (2003) 4328 z 16.12.2003 (pomoc C 12/B/1995).

Czas trwania: Una tantum.

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej (autentycznych wersjach językowych), z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids/

Data przyjęcia decyzji: 22.7.2004

Państwo Członkowskie: Niderlandy

Nr pomocy: N 246/2004

Tytuł: Dekret ramowy w sprawie innowacji w sektorze rolnictwa w północnej części Niderlandów (przedłużenie trwającego programu).

Cel: Finansowanie projektów innowacyjnych w sektorze rolnictwa w trzech północnych prowincjach Niderlandów.

Podstawa prawna: Kaderwet LNV-subsidies (Artikelen 2 en 5)

Budżet:

2005	2.518.901 EUR
2006	3.018.901 EUR
2007	1.000.000 EUR

Intensywność lub kwota pomocy: Zmienna, maksymalnie do 100 %.

Czas trwania: 2005—2007

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej (autentycznych wersjach językowych), z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids/